

Ostfriesischer Kurier

Unabhängige und überparteiliche Tageszeitung für den Landkreis Aurich



137. JAHRGANG / NUMMER 182

FREITAG, 6. AUGUST 2004

0,90 EURO / H 5517

FLORIAN

Auf den Hund gekommen

Florian berichtete kürzlich, dass das Wetter bei uns sehr beständig ist. Da handelte es sich um unbeständiges Wetter, aber immerhin beständig. Inzwischen ist die Sonne total auf den Hund gekommen. Und das ist gut so. Sonne und Sirius, der Hundstern, gehen jetzt etwa gleichzeitig auf. Die Hundstage sind da! Und wieder kann Florian Ihnen beständiges Wetter versprechen, diesmal beständig beständiges Wetter – bis in die dritte Dekade des Monats August hinein. Es bleibt heiß. Florian wünscht schönen Sommer!

LOKALES

Aurich – Ein 53-jähriger Hannoveraner hat 50 Kilo Haschisch im Gegenwert von 250 000 Euro nach Deutschland eingeschleust. Das Landgericht verurteilte den Drogenkurier zu einer fünfjährigen Haftstrafe. ➔ Seite

SPORT

Dornum – Der SV Dornum hat das große Los im Bezirkspokal gezogen. Der Fußball-Kreisleistungsklassist erwartet in der ersten Runde heute den Landesligisten TuS Esens zum Nachbarduell. ➔ Seite 14

Sithonia – Andrea Bunjes gewinnt beim Test. ➔ Seite 14

DAX 3829	+0,14 % 3819 (Vortag)
DOW JONES 10034	-0,91 % 10126 (Vortag)
ZINSEN 3,88 %	Umlaufrendite 3,90 % (Vortag)
EURO EZB-KURS 1,2053 \$	1,2050 \$ (Vortag)

Stand: 18.55 Uhr

WETTER
HEUTE 31°
SA 30° SO 30°

Hochwasser Norddeich
6. August: 4.20 Uhr 16.22 Uhr
7. August: 4.53 Uhr 17.00 Uhr

SCHLAGZEILEN

POLITIK

Reformkurs: Druck auf Bundesregierung erhöht

NORDWEST/BREMEN

Interesse der Bauern an Biogas wächst

WIRTSCHAFT

Automarkt schaltet einen Gang höher

HINTERGRUND

Wespen: Wehrhafte Insekten schwärmen aus

SPORT

Läuferfilm kein Renner: „Fall Baumann“ umstritten

PANORAMA

Bis zu neun Tote bei Brand auf französischem Reiterhof



„Betteln“ für Kurserhalt

Wildbahn: Nachmittagsangebot in Gefahr

Brief an Firmen und Institutionen: Spenden für Lehrerstunden.

Norden/ma – Mit einem „Bettelbrief“ wenden sich derzeit Schüler, Elternvertreter, Förderverein und Lehrer der Hauptschule Wildbahn in Norden an Unternehmen, Verbände, Kirchen, Stiftungen und Bürger. Grund: Sie möchten auf diese Weise das Nachmittagsangebot an der Lehrereinrichtung erhalten. Dieses steht vor dem Aus, weil ab dem nächsten Schuljahr massiv Lehrerstunden fehlen werden. 17 Projekte müssen künftig wegfallen, weil nachmittags keine Schulstunden von der Bezirksregierung bereit gestellt werden.

Diese unbefriedigende Situation trübt daher auch die Freude über die vom Land erteilte Genehmigung zur Umwandlung in eine Ganztagschule. Denn damit fließen zwar jetzt die benötigten (Bundes-)Mittel für den Umbau der Einrichtung, zusätzliche Lehrerstunden bewilligt das Land Niedersachsen jedoch nicht (wir berichteten mehrfach).

Mit der Spendenaktion soll zunächst ein Jahr überbrückt werden. „Wir sammeln Geld, um wenigstens einen Teil der Kurse mit Honorarkräften am Leben zu erhalten“, berichtet die Elternvertreterin Monika Bauer. Im nächsten Jahr will die Schule dann erneut einen Antrag auf weitere Lehrerstunden stellen (Seite 3).

DIE WESTERDIEK IST UNTERWEGS



Der KURIER-Fotograf hat den Gaffelschoner Westerdiek mit vielen Teekisten an Bord auf dem Weg nach Norden entdeckt. Morgen – pünktlich um 11

Uhr – wird das Schiff in den Norder Hafen einlaufen. Der Empfang soll groß gefeiert werden. Die Bevölkerung ist eingeladen. FOTO: SAATHOFF

Bundesligist auf der Insel

Norderney – Die Handballerinnen vom Bundesligisten VfL Oldenburg trainieren derzeit auf Norderney. Die Saisonvorbereitung auf der Insel soll für schnelle Beine sorgen. Aber auch Seminare zur Leistungsentwicklung und zum Thema Ernährungsphysiologie gehören zum umfangreichen Programm (Seite 14).

Zeltlager fällt aus – es lebe die Kreuzfahrt

Landkreis-Freizeit wieder erfolgreich

Norden – Zum ersten Mal wurden die Teilnehmer des Landkreis-Zeltlagers nicht nach ihrer Herkunft sondern nach ihrem Alter aufgeteilt. Das erschien den Organisatoren sinnvoller. Und noch eine

Neuigkeit gab es: Das Zeltlager fällt in diesem Jahr aus. Die Kinder schippern mit dem Traumschiff Dünenspaß um die Welt – landen in Ägypten und Australien. Mehr über die Kreuzfahrt: Seite 11.

Feinschmecker lassen Kaviar mitgehen

Auch Spirituosen für 580 Euro geklaut

Norderney – Bei der Polizei in Norderney ist ein nicht alltäglicher Ladendiebstahl angezeigt worden. Aus einem Einkaufsmarkt in Norderney wurden innerhalb weniger Tage nach und nach Spirituosen im Werte von 580 Euro entwendet. Der oder die Täter verließen nach jeder Tat unbemerkt den Einkaufsmarkt, ohne dass das Personal auf sie aufmerksam geworden wäre. Es wurden überwiegend

hochwertige Spirituosen entwendet. An einem Tag entwendeten die Täter aus dem Verkaufstresen der Frischfischabteilung Kaviardosen im Werte von etwa 400 Euro. Hier mussten die Diebe über den Verkaufstresen hinweg greifen, um an die Ware zu gelangen. Die Täter nutzten dabei aus, dass das Geschäft sehr gut von Kunden besucht war. Die Ermittlungen der Polizei dauern an.

König Georg V. bezahlte für Giovanni Velcich das Grabkreuz

Norderneyer Grabdenkmäler decken viele Schicksale auf

Norderney/ald – Zahlreiche Grabdenkmäler auf dem alten Norderneyer Kirchhof tragen verwitterte Inschriften, Na-

men, die keiner mehr kennt. Lücke K. Pauls, Focke P. Pauls oder Peter Dan. Pauls sind drei Inschriften, die dem



König Georg V. hat dieses Grabkreuz für den vor genau 140 Jahren gestorbenen Giovanni Velcich bezahlt. FOTO: STROMANN

Besucher des Norderneyer Kirchhofes ins Auge fallen, sofern er ihn über die Kampstraße betritt. Peter Dan. Pauls war der Ehemann der Lücke K. Pauls und Vater von Focke P. Pauls. Das haben jetzt der frühere Schulleiter Georg Kamper und der Stadtarchivar Manfred Bätje erforscht.

Beide sind dem Schicksal der dort Begrabenen nachgegangen und haben bestätigt gefunden, wie eng noch vor 150 Jahren das Leben und häufig auch das Sterben der Norderneyer mit der See verbunden war. Kamper und Bätje haben aber auch Schicksale aufgedeckt, wie sie heute kaum noch vorstellbar sind: Harm Casens Harms (1825–1863) ging mit seiner

Schaluppe bei Bremerhaven unter.

Onno G. Albers (1806–1868) hatte mit seiner Frau Gesche (1805–1860) eine Tochter und vier Söhne, von denen der älteste mit 19 Jahren in der Ems ertrank. Nur zwei Monate nach der Hochzeit schenkte seine zweite Frau Altje Kruse ihm 1867 eine Tochter. Ein Jahr später starb Onno an einem Schlaganfall – nur zwei Monate vor der Geburt des nächsten Kindes.

Giovanni Velcich (1842–1864) aus Parduwitz (Istrien), Matrose auf der österreichischen k.u.k. Fregatte „Radetzki“, fiel im Juni bei Cuxhaven von Bord und trieb vier Wochen später auf Norderney an. Beerdigung und Grabkreuz wurden vom hannoverschen König Georg V. bezahlt. Die evangelische Kirchengemeinde Norderney hat die Forschungsergebnisse jetzt als Faltblatt herausgegeben. Es ist mit Unterstützung der Stadt und des Rotary-Clubs Norderney entstanden und kann gegen eine geringe Gebühr im Martin-Luther-Haus und in der Kirche erworben werden.

SKN Kundenzentrum
Neuer Weg 33, Norden, Tel. (04931) 925-156/157
Karten-Vorverkaufsstelle

The Glory Gospel Singers from New York



Marienhafen, Sonnabend, 21. August 2004, 19.30 Uhr, St.-Marien-Kirche

**VVK-Eintritt: Schüler und Studenten 12,- €
Erwachsene 14,- €, Kinder bis 9 Jahre freier Eintritt**